

## Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an Leuchten und/oder Zubehör vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Safety Notice

The manufacturer is discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Hinweis:** Ist das System mit einem optional erhältlichen Überspannungsschutz ausgerüstet, kann die Funktion überprüft werden, wenn die Signal-LED bei eingeschalteter Versorgungsspannung grün leuchtet.

Ist der Schutz defekt, wird das LED-Betriebsgerät automatisch vom Netz getrennt. Die Signal-LED leuchtet nicht, die Leuchte ist ohne Funktion.

Die Scheinwerfer der FLC200-TW Serie benötigen zum Betrieb als Tunable White Technologie ein DALI Steuer-signal. Der Betrieb ohne Steuersignal kann zu Fehlverhalten führen.

Zum Betrieb der TW Variante werden externe Geräteboxen mit Betriebsgeräten benötigt.

Um die Gefahr der Strangulierung zu verringern, muss die an diese Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet.

Die Leuchten dürfen nur mit SELV Betriebsgeräten betrieben werden.

**Notice:** In case the system is equipped with an optional available surge protector, the function can get tested if the signal LED is lit green when the supply voltage is turned on.

In case the surge protector is defective, the LED device gets automatically disconnected from the mains supply. If the signal LED is not lit, the luminaire is not functioning.

For operation as Tunable White Technology the floodlights of the FLC200-TW series require a DALI control signal. The operation without control signal may lead to error.

External device boxes are required for commissioning the TW variant with control gear required.

To reduce the risk of strangulation, the flexible wiring attached to this light must be effectively wall-mounted when the wiring is within easy reach.

The luminaires may only be operated with SELV control gear.



## WE-EF LEUCHTEN

Montage- und  
Wartungshinweise für  
Scheinwerfer  
**FLC201 LED**

Installation and  
Maintenance Instructions for  
Projectors  
**FLC201 LED**

## Leuchtmittelwechsel

Das LED-Modul kann von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation und mit handelsüblichem Werkzeug gewechselt werden. Hierfür ist die Leuchte Spannungsfrei zu schalten und zu öffnen. Tauschen Sie das LED Modul aus und verschließen Sie diese wieder. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Dichtung und verschließen Sie die Leuchte sorgfältig.

## Luminaire Replacement

The LED module can be replaced by qualified personnel with appropriate professional qualifications and with standard tools. To do this, disconnect the luminaire from the power supply and open it. Replace the LED module and close it again. Make sure that the seal is correctly positioned and close the luminaire carefully.

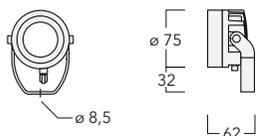
## Scheinwerfer

IP66, IK07

## Projectors

IP66, IK07

### FLC201 / FLC201 TW



### Leuchtmittel / Light source

FLC201 ..... 1 LED 6W

FLC201 TW ..... 1 LED 4W

Leuchten sind immer mit separater Box / Gerät zu betreiben. Informationen, sowie Leuchtenanschluss siehe beiliegenden Anschluss-/Verdrahtungsplan.

Luminaires always come with a separate box / device. For information and luminaire connection, see the attached connection/wiring diagram.



Schutzklasse / Class III, ta = 25°C

Windangriffsfläche / Windage area

FLC201 ..... 0,006 m<sup>2</sup>

Gewicht / Weight

FLC201 ..... max. 0,65 kg

Betrieb der Leuchte ausschließlich mit SELV Betriebsgeräten.

The luminaires may only be operated with SELV control gear.

### Verteiler- und Treiberboxen zum Betrieb des FLC201 / Distributor and Driver Boxes for operating the FLC201

139-2590	JB200 R82x80 PC IP66
139-2623	GB200 R130x80 PC IP66/67
139-2555	GB200 R130x80 PC IP66/67
139-2632	GB200 R200x120 PC IP66 TW

139-2622	GB200 R200x120 PC IP66 DALI
139-2633	GB200 R230x140 PC IP66 SP10 TW
139-2621	GB200 R230x140 PC IP66 SP10 DALI

### Zubehör FLC201 / Accessories FLC201

139-2453	IO-180-FLC201-LED
139-2454	IW-FLC201-LED
139-2455	ES-FLC201-LED
139-2456	ET-FLC201-LED

Optisches Zubehör sollte bei Bestellung angegeben werden. Sie muss im Werk eingebaut werden. Nachrüsten nicht möglich.

Optical accessories should be specified when ordering. It must be installed in the factory. Retrofitting is not possible.

### Montage

Montage und Wartung des Produkts dürfen nur von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den geltenden bautechnischen und/oder elektrischen Vorschriften durchgeführt werden.

**Achtung!** Vor dem Montieren und Anschließen der Leuchte die Spannungsversorgung abschalten. Leuchte niemals bei eingeschalteter Spannungsversorgung öffnen.

**Hinweis:** Modifikationen an der Leuchte, die nicht durch den Originalhersteller erfolgen, führen zum Erlöschen der Garantie und Gewährleistung des Originalherstellers und zum vollständigen Übergang der Verpflichtungen daraus auf die modifizierende Person/Organisation. Ansprüche aufgrund von Mängeln, die direkt oder indirekt auf unsachgemäße Montage und/oder Anwendung zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen.

Bei Ausfall von Komponenten, bei LED-Wechsel aufgrund ungewöhnlicher Umstände oder am Ende der Lebensdauer darf der Austausch nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation ausgeführt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909209 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

### Wartung

Abgesehen von der äußerlichen Reinigung des Produkts ist keine besondere Wartung erforderlich. Keine Hochdruckreiniger verwenden.

Für die Entsorgung der LEDs sind die zur Zeit gültigen Umweltgesetze zu beachten.

### Installation

The product must be installed and maintained by a suitably qualified professional in compliance with latest building/construction and/or electrical regulations and relevant legislation.

**Attention!** Switch off mains electrical supply prior to installing and connecting the luminaire. Do not open luminaire while mains supply is switched on.

**Notice:** If the luminaire is modified by anybody other than the original manufacturer, then the warranty will no longer be valid and shall become the full responsibility of the modifying person/organisation. Claims based on defects attributable to improper installation and/or application, and the consequences thereof, are excluded.

In case of component failure, LED replacement due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.

In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909209 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours).

### Maintenance

Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

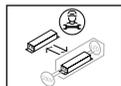
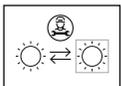
Protect our environment: Discard used LEDs in compliance with the most recent environmental legislation.

### Benötigtes Werkzeug

- Schraubendreher TX20 / TX25
- Kreuzschraubendreher

### Tools required

- Screwdriver TX20 / TX25
- Cross Screwdriver



### Vorgehensweise

- 1) Vor der elektrischen Installation erst die mechanische Installation vornehmen, indem der Bügel **A** fest an dem optionalen Installationszubehör oder direkt an eine passende Oberfläche montiert wird. Leuchte ausrichten.

**ACHTUNG:** Sicherstellen, dass während des Bohrvorganges keine elektrischen Kabel, Wasserleitungen oder andere Geräte beschädigt werden.

### Installation Procedure

- 1) Prior to electrical connection, proceed with mechanical installation by firmly fixing stirrup **A** to optional mounting accessory or directly to a suitable surface. Aim luminaire.

**ATTENTION:** Make sure not to damage any electric cable, water pipe or other devices while drilling holes.

- 2) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡

- 2) Switch off the mains electrical supply. ⚡



- 3) Die Schrauben **C** in der separat zu bestellenden Anschlussbox (139-2590) lösen und den Deckel **B** abnehmen.

- 3) Loosen the screws **C** in the connection box (139-2590) to be ordered separately and remove the cover **B**.

- 4) Vergleichen Sie die örtliche Spannung und Frequenz mit den Daten auf dem Leistungsschild.

- 4) Check that rating shown on the luminaire label conforms with the mains electrical supply.

**we-ef**

12/17 IP66 CE

**FLC201 LED**

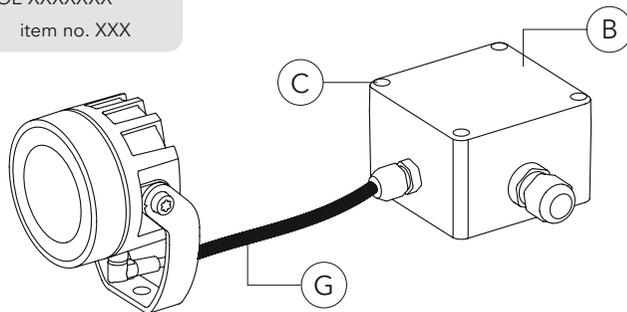
24V DC SELV

006-1689 →

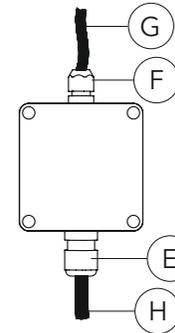
SOE XXXXXXX

LED 3000K XXW

item no. XXX

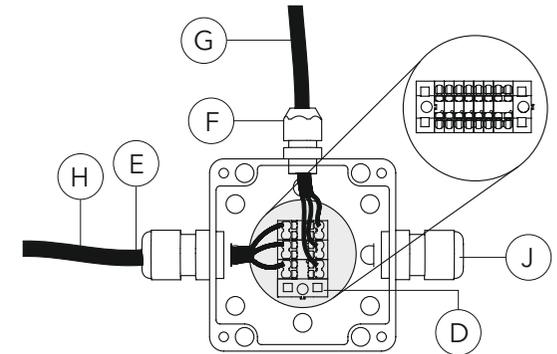


- 5) Führen Sie das Anschlusskabel **G** durch die Kabelverschraubung **F**.
- 6) Gemäß Anschlussplan an die entsprechend markierten Kontakte der Anschlussklemme **D** anschließen. Kabelverschraubung **F** fest anziehen.
  - Kabelverschraubung **F**: M12 Klemmbereich: 2,5 - 6,5mm
  - Kabelverschraubung **E**: M16 Klemmbereich: 4,5 - 10mm
  - Kabel **G** ist standardmäßig an der Leuchte vorhanden, L=3m, 0,25 mm<sup>2</sup>
  - Kabel **H**: mindestens 1,5 mm<sup>2</sup>



Anschlussbox für Einzelleuchte/  
Wiring Box for single luminaire

- 5) Feed mains supply cable **G** through cable gland **F**.
- 6) Connect to the correspondingly marked contacts of terminal **D**, according to the wiring diagram. Tighten cable gland **F** firmly.
  - Cable gland **F**: M12 clamping area: 2,5 - 6,5mm
  - Cable gland **E**: M16 clamping area: 4,5 - 10mm
  - Cable **G** is standard on the luminaire, L=3m, 0,25 mm<sup>2</sup>
  - Cable **H**: at least 1,5 mm<sup>2</sup>



Anschlussbox für Durchverdrahtung/  
Wiring Box for through-wiring.

## FLC201 on/off 24V DC SELV - Schaltbilder / Wiring Diagrams

Verteilerbox / distribution box  
JB200 R82x80

### Versorgungseinheit

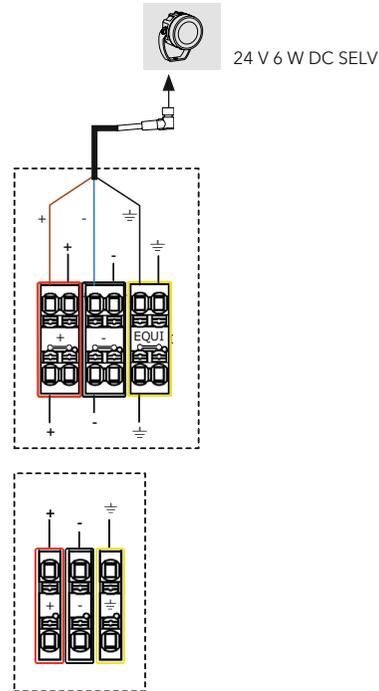
GB200 R130x80 Abgang

Die Versorgungseinheit GB200 R130x80 ist ausgelegt für den Betrieb von 1-4 Scheinwerfer mit 24 V DC SELV und einer Entfernung von der Versorgungseinheit bis zur letzten Leuchte von max. 25 m.

### Supply Unit

GB200 R130x80 Outgoing

The supply unit GB200 R130x80 is designed for the operation of 1-4 luminaires with 24 V DC SELV and at a distance from the supply unit up to the last luminaire of max. 25 m.



## FLC201 DALI Konstantstrom / constant current

### max. 500 mA - Schaltbilder / Wiring Diagrams

Betrieb nur mit SELV / Operation only with SELV

Verteilerbox / distribution box JB200 R82x80

Leuchte 3 / Luminaire 3

Verteilerbox / distribution box JB200 R82x80

Leuchte 2 / Luminaire 2

Verteilerbox / distribution box JB200 R82x80

Leuchte 1 / Luminaire 1

Verteilerbox / distribution box JB200 R82x80

Leuchte 2 / Luminaire 2

Verteilerbox / distribution box JB200 R82x80

Leuchte 3 / Luminaire 3

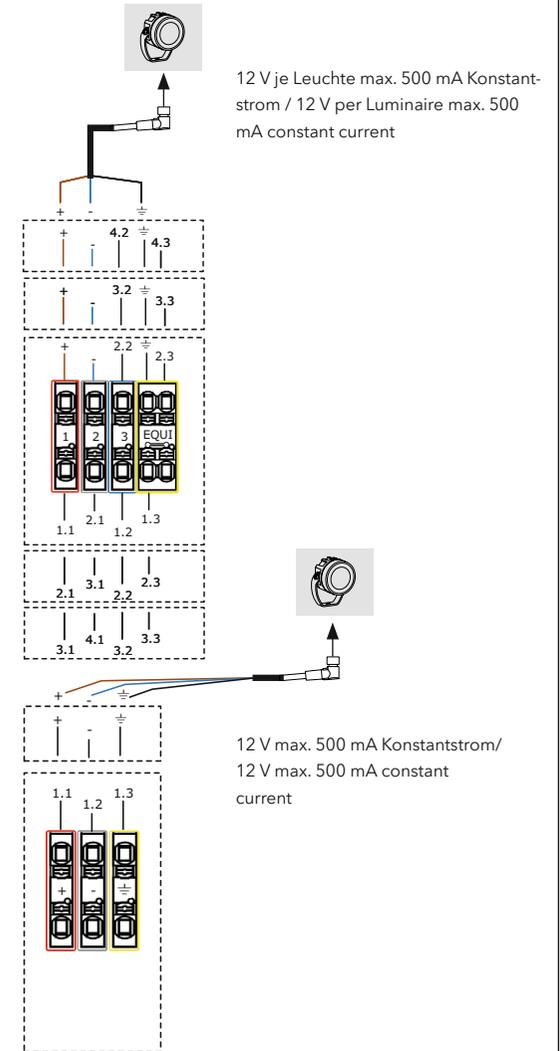
Leuchte direkt an der Versorgungseinheit/  
Luminaire connected directly to the supply unit

### Versorgungseinheit Abgang / supply unit outgoing

GB200 R130x80 1 x FLC201, Entfernung Versorgungseinheit zum Scheinwerfer max. 2 m / Distance from supply unit to luminaire max. 2 m

GB200 R200x120 1 4 FLC201, Entfernung Versorgungseinheit bis zum letzten Scheinwerfer max. 25 m / Distance from supply unit to the last luminaire max. 25 m

GB200 R230x140 1 4 FLC201 + SP10, Entfernung Versorgungseinheit bis zum letzten Scheinwerfer max. 25 m / Distance from supply unit to the last luminaire max. 25 m

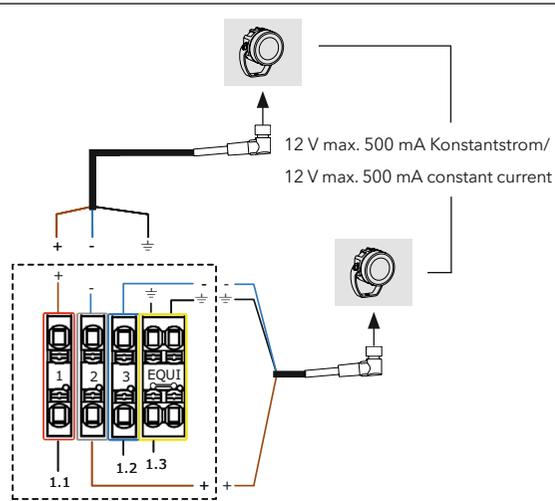


12 V je Leuchte max. 500 mA Konstantstrom / 12 V per Luminaire max. 500 mA constant current

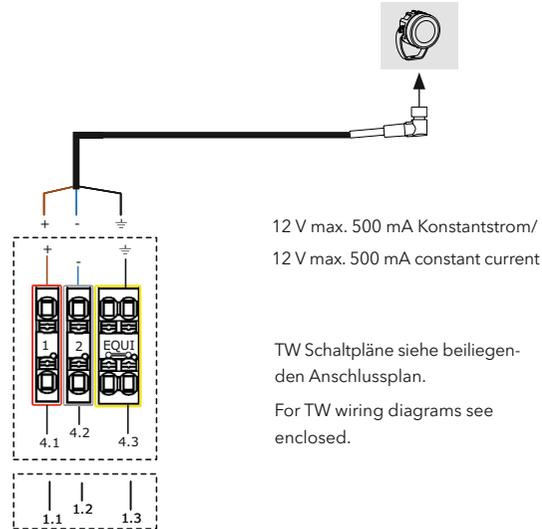
12 V max. 500 mA Konstantstrom/  
12 V max. 500 mA constant current

**Bezeichnung/ : 1.1**  
**Description**

Verteilerbox JB200 R82x80 Anschluss von zwei Leuchten / Distribution box JB200 R82x80 connection of two luminaires



Verteilerbox JB200 R82x80 mit letzter Leuchte in der Reihe / Distribution box JB200 R82x80 with the last luminaire in the row

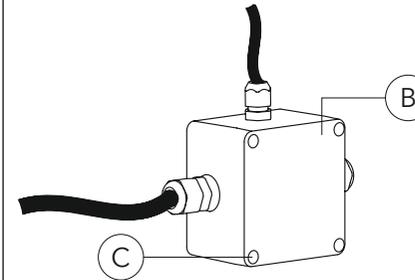


Verteilerbox JB200 R82x80 mit einer Leuchte / Distribution box JB200 R82x80 with one luminaire

TW Schaltpläne siehe beiliegenden Anschlussplan.  
 For TW wiring diagrams see enclosed.

8) Deckel **B** wieder aufsetzen und die Schrauben **C** gleichmäßig festziehen.

Montagebohrungen der JB 200:  
 50 mm x 70 mm, ø 4,2



8) Reposition gear box cover **B** and tighten screws **C** evenly.

Mounting holes of the JB 200:  
 50 mm x 70 mm, ø 4,2

**Anziehmomente für Schrauben / Torque**

Schraube / Screw	Anziehmoment / Torque
M4	max. 2,0 Nm
M5	max. 4,0 Nm
M10	max. 23 Nm

**Kabelverschraubungen / Cable glands**

M16	max. 1,5 Nm
M12	max. 2,0 Nm

9) Lösen Sie die Schrauben **G** leicht. Dann die Leuchte ausrichten (siehe Abbildung; Schwenkbereich: -45° + 90°), Schrauben **G** (mit max. 23 Nm) wieder fest anziehen.

9) Loosen the two screws **G** slightly. Aim luminaire (see illustration Swivel range: -45° + 90°), tighten screws **G** firmly (max. 23 Nm).

